

第四屆黃大仙區議會轄下  
政府及公用機構工程計劃工作小組  
第十三次會議記錄

日期： 二零一四年十二月十六日（星期二）  
時間： 上午十時三十分  
地點： 九龍黃大仙龍翔道 138 號龍翔辦公大樓 6 樓  
黃大仙區議會會議室

出席者：

主席：

黃金池先生, BBS, MH, JP                      黃大仙區議會議員

組員：

黃錦超博士, MH                                  黃大仙區議會副主席  
簡志豪先生, BBS, MH, JP                      黃大仙區議會議員  
李達仁先生, BBS, MH                          黃大仙區議會議員  
蘇錫堅先生                                      黃大仙區議會議員  
袁國強先生                                      黃大仙區議會議員  
關寶珍女士                                      政府及公用機構工程計劃工作小組顧問

因事缺席者：

陳偉坤先生                                      黃大仙區議會議員  
陳炎光先生                                      黃大仙區議會議員  
何漢文先生, MH                                黃大仙區議會議員  
何賢輝先生                                      黃大仙區議會議員  
黎榮浩先生, MH                                黃大仙區議會議員

莫仲輝先生, MH, JP	黃大仙區議會議員
莫健榮先生	黃大仙區議會議員
莫應帆先生	黃大仙區議會議員
丁志威先生	黃大仙區議會議員
王吉顯先生	黃大仙區議會議員
黃國恩博士	黃大仙區議會議員
劉志宏博士, BBS, JP	政府及公用機構工程計劃工作小組顧問

列席者：

林詠詩女士	高級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處
余健龍先生	黃大仙區交通隊主管	香港警務處
何志達先生	工程師/觀塘 3	運輸署

為議程(四)(i)列席會議

周少康先生	工程師/排水工程 8	渠務署
黃文佳先生	駐地盤總工程師	優斯(香港)有限公司

為議程(四)(ii)列席會議

李康年先生	高級工程師/工程管理 2	渠務署
黃文佳先生	駐地盤總工程師	優斯(香港)有限公司
蕭亮鴻先生	駐地盤高級工程師	阿特金斯顧問有限公司

為議程(四)(iii)列席會議

曹偉雄先生	高級工程師/5(九龍)	土木工程拓展署
周家俊先生	工程師/4(九龍)	土木工程拓展署
張宗鎰先生	駐地盤高級工程師	奧雅納工程顧問有限公司
葉世誠先生	副項目經理	基利承建有限公司

為議程(四)(iv)列席會議

孫國強先生	高級工程師/成本估計	水務署
陳慧瑩女士	助理工程師/工程管理 9	水務署
陸泰萊先生	駐工地高級工程師	阿特金斯顧問有限公司
梁慧民女士	駐工地工程師	阿特金斯顧問有限公司
林淑敏女士	駐工地工程師	阿特金斯顧問有限公司

為議程(四)(v)列席會議

吳龍保先生	高級工程師/工程管理 3	水務署
黃耀斌先生	工程師/工程管理 7	水務署
劉俊沅先生	助理工程師/工程管理 4	水務署
羅智恆先生	駐地盤高級工程師(S4P1)	AECOM Asia Company Ltd.
梁顯達先生	駐地盤高級工程師(S4P2)	AECOM Asia Company Ltd.
勞崇逸先生	駐地盤工程師(S4P2)	AECOM Asia Company Ltd.

為議程(四)(vi)列席會議

周國智先生	高級工程師/沙中線 1	路政署
李永孝先生	高級統籌工程師	港鐵公司
胡應勳先生	二級統籌工程師	港鐵公司
鄭慶鴻先生	公共關係經理-工程項目及物業	港鐵公司

秘書：

莊澤浩先生	行政主任(區議會)6	黃大仙民政事務處
-------	------------	----------

## 主席致歡迎辭

主席歡迎各與會者出席政府及公用機構工程計劃工作小組(工作小組)第十三次會議。

一 通過政府及公用機構工程計劃工作小組二零一四年十二月十六日第十三次會議議程

2. 組員備悉工作小組第十三次會議議程已於二零一四年十二月五日發送給各組員，秘書處並無收到任何修訂意見。議程獲得通過，無須修改。

二 通過政府及公用機構工程計劃工作小組二零一四年九月二十三日第十二次會議記錄

3. 組員備悉工作小組第十二次會議的會議記錄已於二零一四年十二月二日發送給各組員，秘書處並無收到任何修改建議。會議記錄獲得通過，無須修改。

三 政府及公用機構工程計劃工作小組二零一四年九月二十三日第十二次會議進展報告

(政府及公用機構工程計劃工作小組文件第 24/2014 號)

4. 組員備悉文件。

四(i) 渠務署工程合約編號 DC/2010/03 – 太子道東啓德明渠改善工程進度報告

(政府及公用機構工程計劃工作小組文件第 25/2014 號)

5. 渠務署周少康先生及優斯(香港)有限公司代表黃文佳先生介紹文件時表示，太子道東箱形暗渠的結構建造工程已於二零一四年一月完成。承建商現正進行餘下的太子道東路面復修及還原工程，預計工程會於二零一四年年底前完成。

6. 組員備悉文件。

四(ii) 渠務署工程合約編號 DC/2011/04 及 DC/2013/03 – 重建、改善及修復啟德河

(政府及公用機構工程計劃工作小組文件第 26/2014 號)

7. 渠務署李康年先生、優斯(香港)有限公司代表黃文佳先生及阿特金斯顧問有限公司代表蕭亮鴻先生介紹文件時表示兩項工程進展順利，並簡介有關工程的項目範圍及工程進度。另外，亦向組員闡述即將實施的臨時交通改道安排，包括改動彩虹道與蒲崗村道交界的交通燈號安排及遷移部分在彩虹道北行車道近黃大仙警署的巴士站往黃大仙下邨和沙田坳道近親仁街街口等。

8. 組員對工程的綜合意見如下：

- (i) 組員歡迎重組彩虹道北行與蒲崗村道接壤行車線的交通改道安排，惟署方需在該處加設清晰的交通指示牌及路面標記，提醒駕駛人士有關的臨時交通改道安排。組員亦建議署方於該臨時交通改道安排實施初期派員到現場監察交通情況，適時調節措施；及
- (ii) 組員建議在彩虹道北行近黃大仙下邨加設避車處容納擬設立的臨時巴士站，避免造成彩虹道交通擠塞。組員亦關注署方會否於沙田坳道近彩虹道加設過路設施，方便市民前往新巴士站。

9. 署方及顧問公司代表的回應綜合如下：

- (i) 署方會於改道的位置附近加設清晰的交通指示牌及路面標記，以提醒駕駛人士有關行車線重組的安排；及
- (ii) 署方正計劃在黃大仙下邨對出一段已完成箱形暗渠上的行車道建造一個避車處，以作臨時巴士站之用。同時，亦會搭建一條臨時行人通道（包括一條橫跨河道的臨時行人橋）接連該巴士站與沙田坳道行人路。在實施有關臨時交通安排前，會諮詢地區人士及巴士公司，優化有關的安排。

10. 主席請署方備悉及跟進組員的意見，並請署方及顧問公司在計劃有任何變更前安排實地視察。

四(iii) 土木工程拓展署九龍拓展處工程合約編號 KL/2012/02 – 啟德發展計劃 – 啟德機場北面停機坪的第 3A 期基建工程進度報告(5)  
(政府及公用機構工程計劃工作小組文件第 27/2014 號)

11. 土木工程拓展署曹偉雄先生及奧雅納工程顧問有限公司代表張宗鎰先生介紹文件時，匯報新蒲崗區內的道路工程進展，並簡介興建橫過太子道東行車隧道 VT1 的進度及相關臨時交通改道安排。組員得悉於太子道東的臨時交通改道安排主要分為五期進行，承建商已完成第一期臨時交通改道措施，並已在二零一四年十一月十六日實施第二期臨時交通改道措施。

12. 組員查詢於二零一五年第一季起是否將會永久封閉東啟德遊樂場附近的一段景福街及四美街，並查詢該地段在封閉之後的用途。

13. 署方回應指承建商會於二零一五年第一季起封閉東啟德遊樂場附近的一段景福街及四美街，是項道路改動將配合已刊憲的新蒲崗整體永久交通改道安排，而該封閉路段將改作休憩用地。

14. 組員促請署方盡早於該處加設清晰的指示牌，提醒公眾及駕駛人士有關此項安排。

15. 署方回應指會於封路前一星期在該處加設清晰的指示牌。

16. 主席請署方備悉及跟進組員的意見。

四(iv) 水務署工程計劃編號 186WC – 更換及修復水管工程第三階段 – 黃大仙區工程進度報告 (2014 年 12 月)

(政府及公用機構工程計劃工作小組文件第 28/2014 號)

17. 水務署孫國強先生及阿特金斯顧問有限公司代表陸泰萊先生介紹文件。有關位於龍翔道近斧山道的更換及修復水管工程，承建商主要於週末進行水管鋪設工程。因農曆新年期間龍翔道車流量會較少，承建商取得警方和運輸署同意後會於假期後的非繁忙時段施工，以加快工程進度。預期該路段的工程將於二零一五年年中完成。

18. 組員備悉文件。

四(v) 水務署工務計劃編號 191WC 及 189WC 更換及修復水管工程第四階段第一期及第二期工程進度報告

(政府及公用機構工程計劃工作小組文件第 29/2014 號)

19. 水務署吳龍保先生、AECOM 代表羅智恆先生、梁顯達先生及勞崇逸先生介紹文件，並簡介因應修復水管工程而於黃大仙道實施的臨時交通改道安排。

20. 由於車輛不能在龍翔道停泊，司機大多選擇於近黃大仙上邨詠善樓的一段黃大仙道上落客人及貨物，加上由黃大仙區大型屋苑舉辦的活動亦普遍選用該處作集合地點，組員擔心署方於該處實施的臨時交通改道安排會對居民帶來不便。

21. 署方回應指，於近黃大仙上邨詠善樓的一段黃大仙道實施的臨時交通改道安排只會影響一小段停車灣，而署方亦會同時作出相應的道路擴闊工程，確保停車灣的實際範圍不會減少，避免對居民造成影響。

22. 主席促請署方於臨時交通改道安排實施後，邀請組員一同前往該處作實地視察。主席亦提醒署方，黃大仙道的交通流量將於農曆新年期間大增，要求署方在農曆新年期間暫停有關工程及盡量減少安排在農曆新年期間於黃大仙道實施臨時交通改道安排，並請香港警務處及運輸署正視在黃大仙道的違例泊車問題。主席補充說，若黃大仙道出現交通擠塞，問題會蔓延至鳳德道及蒲崗村道。

23. 主席請署方備悉及跟進組員的意見。

四(vi) 路政署/港鐵公司工程編號 6061TR 及 6062TR - 沙中線黃大仙段工程進度報告

(政府及公用機構工程計劃工作小組文件第 30/2014 號)

24. 路政署周國智先生及港鐵公司代表李永孝先生介紹文件。

25. 組員對工程的綜合意見如下：

- (i) 組員查詢毓華街臨時交通改道安排將於何時實施。由於該臨時交通改道安排牽涉封閉毓華街部分行車路及行人路，並將引導

車輛改道經毓華街巴士總站行駛，組員查詢會否安排遷移及更改毓華街巴士總站內的巴士停泊位置；

- (ii) 組員亦關注毓華街巴士站臨時交通安排的排位。由於慈雲山居民對巴士路線 5C 號及 37M 號的需求很大，此兩條路線的巴士站經常有大量候車人士排隊，阻塞行人路。因此，組員促請港鐵公司及署方詳細研究此兩條路線的巴士站排位，以免對居民做成不便；
- (iii) 於鳳德道的新建有蓋行人通道設計比較高及窄，雖然外表美觀，但組員擔心其實際作用不大，並查詢此項設計會否用於蒲崗村道將興建的有蓋行人通道；
- (iv) 為進行於雲華街的升降機工程，港鐵公司須把雲華街的路面收窄，加上因工程需要而經常有大型工程車輛於雲華街出入地盤，令駕駛者在駛經上述地盤出入口時視線受阻。組員建議港鐵公司於該處增加人手，幫助指揮交通，以免發生危險；及
- (v) 組員關注因應龍蟠街升降機及樓梯工程而實施的臨時交通改道安排，會對龍蟠苑及星河明居一帶的交通造成影響，故促請港鐵公司在實施有關措施前作詳細研究。

26. 署方及港鐵公司代表的回應綜合如下：

- (i) 毓華街臨時交通改道安排只會於晚上凌晨一時三十分至五時三

十分期間實施，相信屆時的汽車流量會比較少。港鐵公司亦已與巴士公司協調更改毓華街巴士總站內的巴士停泊位置，以容許其他車輛通過；

- (ii) 另外，港鐵公司亦承諾會與巴士公司溝通，因應市民對巴士路線的需求安排毓華街巴士站的排位，以免對市民做成不便；
- (iii) 港鐵公司回應指，鳳德道及蒲崗村道有蓋行人通道的設計是相同的，在設計時已考慮不同因素，包括通風、透光及外觀等，其設計高度有助保持行人通道的空氣流通；
- (iv) 港鐵公司曾就雲華街升降機工程地盤一帶的交通情況與承建商商討。承建商表示會盡量調配工地設施的安裝位置，以改善駕駛人士視線受阻的問題。港鐵公司會再與承建商溝通，並安排人手於雲華街一帶幫助指揮交通，以免發生危險；及
- (v) 港鐵公司答應會與運輸署研究再次調校龍蟠街轉入鳳德道的交通燈號，以改善龍蟠街的交通情況，同時亦會盡量加快工程進度，務求盡快完成位於龍蟠街的工程。  
(會後備註：經研究及取得由多個政府部門組成的沙中綫地盤聯絡小組同意後，上述位置的交通燈號已經作出調整，而交通情況亦已有所改善。港鐵公司會繼續留意該位置的交通情況，有需要會再作跟進。)

27. 主席請署方及港鐵公司備悉及跟進組員的意見。

五. 其他事項

28. 組員沒有提出其他討論事項。

六. 下次會議日期

29. 工作小組下次會議將於二零一五年三月三十一日（星期二）上午十時三十分舉行。

30. 會議於中午十二時正結束。

黃大仙區議會秘書處

檔案編號：HAD WTSDC 13-35/5/10 Pt.17

二零一五年三月